



## SCUT Newsletter 华工新闻快讯



### SCUT LISTED AS ONE OF CHINA'S "DOUBLE FIRST-CLASS" UNIVERSITIES

华南理工大学入选首批“双一流”建设高校名单

The Ministry of Education (MOE) released the inaugural list of first-class universities and first-class disciplines (also known as Double First-Class University Plan) this September, and SCUT was included as one of the 36 first-class universities (also known as Type A Universities). 9月，教育部公布了世界一流大学和一流学科（简称“双一流”）建设高校和建设学科名单，华南理工大学成功入选36所一流大学建设高校（A类）。

The Double First-Class University Plan is another national strategy launched by the MOE in 2017 as a replacement of Project 211 and Project 985. Universities in this new initiative will be re-evaluated every five years. “双一流”建设是继“211工程”、“985工程”之后，中国高等教育领域启动的又一国家战略。入选高校名单将每五年进行一次遴选。



### SCUT STUDENTS ACHIEVE SUCCESS IN A VARIETY OF COMPETITIONS

华南理工大学学子在全国各项竞赛中荣获佳绩

At the 10th "Educational Cup" National Advanced Engineering Technology Innovation of Product Information Modeling Contest, SCUT student team from the School of Design ranked high. The team won a variety of trophies, including the group first prize in mechanical engineering, first prize in 3D printing (mechanical engineering), and five first prizes in the individual all-round category.

华南理工大学设计学院代表团在第十届“高教杯”全国大学生先进成图技术与产品创意设计大赛中取得了优异成绩，获得团体一等奖（机械类）1项、3D打印（机械类）一等奖1项、个人全能一等奖5项等众多奖项。

SCUT students took the crown at the national championship of RoboMaster 2017.

华南理工大学代表队在第十六届全国大学生机器人大赛RoboMaster总决赛上勇夺全国总冠军。

Five SCUT undergraduate students from the School of Civil Engineering and Transportation won first prize at the 6th National Aircraft Design and Manufacture Contest with their project "SCUT Traveller".

华南理工大学土木与交通学院5名本科生参赛作品“华工旅行者”在第六届全国海洋飞行器设计与制作大赛夺得全国一等奖。

SCUT student team from the School of Mechanical and Automotive Engineering captured the only first prize at the 2nd China 3D Printing Design Contest with their design project, "Artistic Pendant Design".

华南理工大学机械与汽车工程学院代表团设计项目“艺术创意链坠设计”在第二届中国3D打印创意设计大赛决赛上荣获该组唯一的一个全国一等奖。



### SCUT RANKED 235TH IN THE ACADEMIC RANKING OF WORLD UNIVERSITIES

华南理工大学在2017年世界大学学术排名中位列第235位

According to ShanghaiRanking's ARWU (2017 Academic Ranking of World Universities), released in this August, SCUT ranked 235th internationally, up 40 places from last year, and ranked 41th in mainland China.

华工在8月发布的“2017年世界大学学术排名”中再次前进40位，位居世界高校第235位，中国大陆高校第41位。

In addition, 19 SCUT disciplines entered into ShanghaiRanking's Global Ranking of Academic Subjects, including nine among the top 100, three (food science and engineering, chemical engineering, energy science and engineering) among the top 50, and one (food science and engineering) within the world's top 5.

此外，华南理工共有19个学科进入上海排名2017年世界一流学科排行，其中9个学科进入世界前100名，包括3个学科（食品科学与工程、化学工程、能源科学与工程）进入世界前50名，食品科学与工程位居世界第4位。

According to the latest data of Thomson Reuters' ESI (Essential Science Indicators), environmental science and engineering is

SCUT's 8th subject to enter into the world's top 1%. Three subjects (engineering, materials science, and chemistry) maintain their top 0.1% position, putting SCUT in 6th place nationally in terms of the number of top 1% subjects globally.

根据汤森路透基本科学指标数据库七月最新统计，数据，环境科学与生态学成为华工第8个进入前1%的学科领域；工程学、材料科学、化学三个学科继续保持ESI前0.1%，入选数量位居大陆高校第六。



### SCUT ACHIEVES REMARKABLE SUCCESS IN SCIENTIFIC RESEARCH

华南理工大学科研工作成绩斐然

SCUT won multiple scientific research projects from The National Key Research and Development Program of China, with the total funding exceeding 2.9 billion RMB. These projects cover fields of nanotechnology, new energy, automobiles, key basic materials, biomedical materials, and prevention and treatment of farmland heavy metal pollution.

华南理工大学获批2017年度国家重点研发计划项目经费突破2.9亿，包括牵头项目5项，牵头课题19项，课题领域分别为纳米科技、新能源汽车、重点基础材料、生物医用材料、农业农村重金属污染防治。

SCUT's patent work continues its strong growth.

In the first half of 2017, As of June, the university filed 2,096 patent applications, including 1,514 patents for inventions, ranking third among universities nationwide. SCUT is also one of the top 100 Chinese universities in terms of national patent awards received since 2009.

2017年上半年华南理工大学专利工作各项指标持续强劲增长，截止6月，学校专利申请量2096件，其中发明专利申请量1514件，发明专利数量身全国高校第三；2009年以来共获得中国专利221项，获奖数量排名全国高校首位。

Produced by: International Office, SCUT  
Advisor: Prof. Qiu Xueqing, Vice President for International Affairs  
Chief Editor: Dr. Wang Qingnian, Director, International Office  
Deputy Chief Editor: Ma Ning  
Copy Editors: Chen Wei, Hu Chenxi  
Proofreader: Paul Winning  
Designed by: JOYO Advertising

制作：华南理工大学国际交流与合作处  
顾问：邱学青 华南理工大学副校长  
主编：王庆年  
副主编：马宁  
执行编辑：陈薇 胡晨曦  
校对：Paul Winning  
设计：玖悠广告